



IMPEDIMENTA

**Una de las propuestas más radicales de la nueva narrativa inglesa. Un canto a la libertad y a una naturaleza perdida, la que se divisa desde nuestras ventanas.**

**LAURA BEATTY**

*La poda*

*Traducción del inglés de Ce Santiago*

A los quince años, Anne reunió el valor suficiente para abandonar su casa, adentrarse en el bosque que cada día veía desde su ventana y no regresar jamás. Aquel era su refugio soñado: un lugar en el que esconderse y alejarse de su caótica y disfuncional familia, convirtiéndose de modo voluntario en una vagabunda. Poco a poco, aprende a buscar comida y a cazar con sus propias manos; a construir una casa con los materiales que el propio bosque le regala, y a descifrar el hipnotizante coro griego de los árboles. Observa a los zorros y a los ciervos, sobrevive a su primer y terrible invierno, y conoce la amarga y cálida belleza del amor. Pero en el bosque escucha otras voces: la noche y sus rumores, un hombre armado con una pistola, niños que chapotean en las charcas... y pronto el sonido de unas motosierras lejanas, que presagian senderos bajo los árboles y pasarelas bajo el dosel de las ramas. La ciudad que poco a poco empieza a cercarla.

**LA PODA ES UN LIBRO DESGARRADOR Y HERMOSO, POÉTICO Y BRUTAL. UNA CONMOVEDORA METÁFORA SOBRE LA IRRESISTIBLE LLAMADA DE LOS BOSQUES, QUE NOS PRESENTA UN PERSONAJE QUE TRANSITA ENTRE LA HUIDA, LA ADAPTACIÓN Y LA COMPENSIÓN DE UNA CERTEZA BRUTAL: LA QUE MARCA LAS PAUTAS DE UNA NATURALEZA ANIQUILADA POR EL SER HUMANO.**

**«Beatty nos atrae hacia los márgenes de la sociedad para charlar con los que allí se congregan.»**

—The Guardian

**LAURA BEATTY** (Londres, 1963) estudió Filología Inglesa en Oxford y se especializó en Griego Antiguo. Su primer libro fue una biografía sobre la actriz y sufragista británica Lillie Langtry, *Lillie Langtry: Manner, Masks and Morals* (1999). Con *La poda* (2008), ganó el Authors' Club Best First Novel Award y fue preseleccionada para el premio RSL Ondaatje. En 2014 apareció su segunda novela, *Darkling*, y en 2019 *Lost Property*. Ha trabajado como periodista, ha escrito relatos cortos, así como una introducción a *Through the Woods* de H.E. Bates. Ha colaborado en la radio, y ha enseñado Escritura Creativa en Falmouth. Actualmente vive entre Bath y su casa en Grecia.



**AUTHORS' CLUB BEST  
FIRST NOVEL AWARD**

**«Una elegía a una naturaleza salvaje que amenaza con destruirse en cualquier momento.»**

—The Guardian

**«En *La poda*, Laura Beatty pone de relieve el valor de la vida y su extrañeza. Escribe sobre la resistencia con compasión y empatía.»**

—Metro

COLECCIÓN IMPEDIMENTA  
Rústica con sobrecubierta

**Formato:** 13 x 20 cm

**ISBN:** 978-84-18668-10-4

**Páginas:** 320

**PVP:** 22,80 €

En librerías el  
24 de mayo de 2021



IMPEDIMENTA

AUTHORS' CLUB BEST FIRST NOVEL AWARD 2009  
ROYAL SOCIETY LITERATURE ONDAATJE PRIZE (FINALISTA)



*«La poda, de Laura Beatty, es un debut excepcional que cuenta la historia de una joven que escapa de su familia para vivir en el bosque. Dicho de esa manera, parece un relato místico, pero La poda es un relato salvajemente articulado sobre el daño que nos producimos a nosotros mismos cuando tratamos de destruir nuestros lugares salvajes.»*

—OLIVIA LAING, OBSERVER BOOKS OF THE YEAR 2008

*«Meticulosa y absolutamente convincente... Beatty tiene un oído maravilloso, especialmente para voces de niños, y los personajes que construye mediante la percepción de Anne son tanto divertidos como desgarradores; pero lo realmente impresionante es cómo combina su comedia humana con la escritura de la naturaleza más poderosa... Esta novela presagia un talento excepcional.»*

—THE GUARDIAN

*«Estamos ante un debut encantador. Beatty es una autora de extraordinario talento, capaz de pintar, con sutiles verdes y dorados, el viaje de nuestra heroína, Anne, desde su ruidosa y derrochadora familia, hasta las profundidades del bosque en donde regresa a la naturaleza. Los otros personajes se muestran en capas exquisitas y cambiantes. Beatty vive en cada matiz de su escritura, y convierte a su sencilla heroína en un personaje infinitamente fascinante cuya afinidad con el mundo que la rodea es un ejemplo para todos nosotros.»*

—LITERARY REVIEW

*«Encantadora y descorazonadora. A pesar de su legibilidad, La poda es precisamente lo opuesto a la literatura escapista, porque le devuelve el mundo al lector. Es el tipo de novela generosa y provocativa que los jueces de Booker deberían apreciar.»*

—OBSERVER

*«Es una novela conmovedora y delicada, pero también poderosa, cuya inusual heroína encanta de manera absoluta. Su significado se expande más allá de los anillos del tronco de un árbol. Anne, como una niña suiza de la familia Robinson que recoge latas de Pepsi, se siente como un anacronismo y, sin embargo, el mensaje medioambiental es muy relevante.»*

—THE ECONOMIST

*«Una intrigante primera novela. No es ningún cuento de hadas.»*

—KATE WEBB, TIMES LITERARY SUPPLEMENT

*«Lírica, pastoral. Beatty escribe sobre la resistencia con compasión y empatía. De manera fantástica, consigue transmitir la calidad de la vida de Anne y las formas en las que su extrañeza hace que sus relaciones con otros humanos sean mucho más tensas que su trato con el duro y bello mundo de los bosques.»*

—TINA JACKSON, METRO